

USDA Tagline Translation

Language	Translation
English	If you have difficulty understanding English or have a disability, free language assistance or other aids and services are available upon request. Please call: 505-310-4194 ext 124
Albanian æ'l' beiniën	Nëse nuk e kuptoni gjuhën angleze ose keni aftësi të kufizuara, sipas kërkesës shërbimi gjuhësor ose ndihma dhe shërbime të tjera do t'ju ofrohen pa pagesë. Ju lutemi telefononi: 505-310-4194 ext 124
Amharic አማርኛ	እንግሊዘኛ ቋንቋን መረዳት የሚቸገሩ ከሆነ ወይም የአካል ጉዳት ካለብዎ፣ ነፃ የቋንቋ እገዛ ወይም ሌሎች አርዳታዎች እና አገልግሎቶች በሚጠይቁበት ወቅት ይገኛሉ። አባክዎን ይጻውሉ። 505-310-4194 ext 124
Arabic العربية	ext 124 505-310-4194 إذا كنت تواجه صعوبة في فهم اللغة الإنجليزية أو كنت تعاني من إعاقة ما، تتوفر المساعدات اللغوية أو غيرها من المساعدات والخدمات مجاناً عند الطلب. يرجى الاتصال على الرقم:
Armenian հայերեն	Եթե դուք դժվարությամբ եք հասկանում անգլերենը կամ ունեք հաշմանդամություն, անվճար լեզվական օգնություն կամ այլ օժանդակ միջոցներ եւ ծառայություններ հասանելի են ըստ պահանջի: Խնդրում ենք զանգահարել հետեւյալ հեռախոսահամարով՝ 505-310-4194 ext 124
Bengali বাংলা	যদি আপনার ইংরেজি বুঝতে অসুবিধা হয় অথবা যদি আপনি বুঝতে অক্ষম হয়ে থাকেন, তাহলে অনুবোধের ভিত্তিতে বিনামূল্যে ভাষা সহায়তা অথবা অন্যান্য সাহায্য ও পরিষেবা উপলব্ধ আছে। অনুগ্রহ করে কল করুন: 505-310-4194 ext 124
Bosnian bosniën	Ako imate poteškoća s razumijevanjem engleskog jezika ili ako imate invalidnost, besplatna jezička pomoć ili druge vrste pomoći i usluge vam stoje na raspolaganju na zahtjev. Molimo vas nazovite: 505-310-4194 ext 124
Burmese မနမာဘာသာ	သင့်အနေဖြင့် အင်္ဂလိပ် စကားကို နားလည်ရန် အခက်အခဲ ရှိပါက သို့မဟုတ် မသန်စွမ်းမှု တစ်ခုခု ရှိပါက ဘာသာစကား အခမဲ့ အကူအညီ သို့မဟုတ် အခြား အကူအညီနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို တောင်းခံ ရယူနိုင်သည်။ ကျေးဇူးပြု၍ ခေါ်ဆိုပါ - 505-310-4194 ext 124
Chinese S 简体中文	如果您理解英语有困难或有残疾，可应要求提供免费语言援助或其他帮助和服务。请致电：505-310-4194 ext 124
Chinese TR 繁體中文	如果您理解英語有困難或有殘疾，可應要求提供免費語言援助或其他幫助和服務。請致電：505-310-4194 ext 124
Croatian Hrvatski	Ako imate poteškoća s razumijevanjem engleskog ili imate invaliditet, besplatna jezična pomoć ili druga pomagala i usluge dostupni su na zahtjev. Molimo vas da nazovete: 505-310-4194 ext 124
Dari دري	ext 124 505-310-4194 کمک-های زبانی رایگان و یا دیگر کمک-ها و خدمتگزاریهها بهنگام درخواست برای شما فراهم خواهد شد. مهربانی کنید تلفن بزنید.
Farsi فارسی	ext 124 505-310-4194 هستید، کمک های زبانی بصورت مجانی یا سایر کمک ها و خدمات در دسترس هستند. لطفا تماس بگیرید:
French Français	Si vous avez des difficultés à comprendre l'anglais ou si vous souffrez d'un handicap, une assistance linguistique gratuite ou d'autres aides et services sont disponibles sur demande. Veuillez appeler : 505-310-4194 ext 124
French Creole Français haïtien	Si ou gen difikilte pou konprann anglè oswa ou gen yon andikap, asistans lengwistik gratis oswa lòt èd ak sèvis disponib sou demann. Tanpri rele: 505-310-4194 ext 124

USDA Tagline Translation

German Deutsch	Wenn Sie Probleme beim Verstehen der englischen Sprache oder eine Behinderung haben, stehen Ihnen auf Wunsch kostenlose Unterstützung in Ihrer Sprache oder andere Hilfsmittel oder Dienstleistungen zur Verfügung. Bitte rufen Sie an unter: 505-310-4194 ext 124
Greek Ελληνικά	Εάν έχετε δυσκολία στην κατανόηση των αγγλικών ή έχετε αναπηρία, διατίθεται δωρεάν γλωσσική συνδρομή ή άλλα βοηθήματα και υπηρεσίες κατόπιν αιτήματος. Τηλεφωνήστε: 505-310-4194 ext 124
Gujarathi ગુજરાતી	જો તમને અંગ્રેજી સમજવામાં મુશ્કેલી પડતી હોય અથવા તમે અક્ષમ હોય, તો વિનંતી કરવામાં આવતાં મફત ભાષા સહાય અથવા અન્ય મદદ અને સેવાઓ ઉપલબ્ધ છે. કૃપા કરીને ફોન કરો: 505-310-4194 ext 124
Haitian-Creole Kreyòl	Si ou gen difikilte pou konprann anglè ouwa ou gen yon andikap, asistans lengwistik gratis ouwa lòt èd ak sèvis disponib sou demann. Tanpri rele: 505-310-4194 ext 124
Hebrew עברית	אם יש לך קושי בהבנת עברית או אם אתה בן אדם עם מוגבלות; סיוע בשפה או עזרים ושירותים אחרים יהיו זמינים ללא עלות על פי בקשה. נא להתקשר: 505-310-4194 ext 124
Hindi हिंदी	यदि आपको अंग्रेजी समझने में कठिनाई होती है या आप अक्षम हैं, तो अनुरोध करने पर मुफ्त भाषा सहायता या अन्य मदद और सेवाएं उपलब्ध हैं। कृपया कॉल करें: 505-310-4194 ext 124
Hmong Hmoob	Yog tias koj tsis nkag siab Lus Askiv los sis muaj kev xiam oob qhab, muaj kev pab txhais lus dawb los sis lwm yam kev pab thiab cov kev pab cuam thaum thov txog. Thov hu rau: 505-310-4194 ext 124
Igbo Asụsụ Igbo	Ọ bụrụ na i nwee nsogbu n'ighọta asụsụ Bekee ma ọ bụ nwee ọrụsi, e nwere ohere enyemaka asụsụ, ọrụ enyemaka ndị ọzọ dịkwa ma ị chọọ. Biko kpọọ: 505-310-4194 ext 124
Ilokano i:loṽka:nos	No dimo unay maawatan ti Ingles wenno adda discapacidadmo, masindadaan no rekuestaen ti libre a tulong iti pagsasao wenno dadduma pay a tulong ken serbisio. Maidawat a tawagan ti:505-310-4194 ext 124
Italian italiano	Se avete difficoltà con la lingua inglese o una disabilità, potete richiedere gratuitamente assistenza linguistica o ulteriori supporti e servizi. Contattare: 505-310-4194 ext 124
Iu Mien 勉語 or 勉方言	Beiv taux meih buangh taux hoc dauh mv haih gorngv ang gitv waac a'fai wuaaic fangx mienh, se maaih leiz wang-henh nzie faan waac bub muangx a'fai da'nyeic diuc tengx nzie aengx caux nzie weih jauv-louc bun gan dugh tov daaih nyei waac. Daaix luic douc waac lorx taux: 505-310-4194 ext 124
Jamaican Creole Jamiekan langwjj	If yuh a have problem fi undastan english ar if yuh disable, wi have free langwidge assistance and adda ways an service deh yah just request it. just call mi 505-310-4194 ext 124
Japanese 日本語	英語が難しかったり、傷害をお持ちの場合には、ご要望により無料の言語支援またはその他の援助、サービスをご利用いただけます。次の番号にお電話ください: 505-310-4194 ext 124
Karen kə'ren	နမ့်အိၣ်ဒီးတၢ်ကိတၢ်ခဲလၢတၢ်န့ၣ်ပၢၢ်အဲကလံးကျိၣ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်က့ၢ်ဂီၢ်တလၢတပုၣ်န့ၣ်, ကျိၣ် တၢ်တံစၢၤမၤစၢၤအကလံး မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤအဂၢၢ်တဖၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်အိၣ် လၢနမ့ၢ်အိၣ်သ့ဖဲနမ့ၢ်ယုၣ်ထီၣ်အိၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူၤကိး- 505-310-4194 ext 124
Khmer	ប្រសិនបើអ្នកមានការលំបាកក្នុងការយល់ភាសាអង់គ្លេស ឬមានពិការភាព ជំនួយផ្នែកភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ ឬជំនួយនិងសេវាកម្មផ្សេងទៀតអាចរកបានពេលមានការស្នើសុំ។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ៖ 505-310-4194 ext 124

USDA Tagline Translation

Korean 한국어	영어를 이해하시는 데 어려움이 있거나 장애가 있는 경우, 요청하시면 무료 언어 지원 또는 기타 지원 및 서비스를 이용하실 수 있습니다. 전화해 주십시오: 505-310-4194 ext 124
Kru Klào	Jevreilöin üksi ülimäzis miehis mäö tiijämmö moizii kummeksittavii ruadoloi kui sinä pidäü rodiekseh uvvessah nähnuh no töö etto ota vastah meijän sanoi konzu pagizen taivahallizih näh. Noussuh taivahah paiši händü: 505-310-4194 ext 124
Kurdish کورد	ئەگەر لە تیگەییشتن لە زمانی ئینگلیزی کێشەت هەیە یان ناتوانایت، یارمەتی زمانی بێ‌پەراوەر یان یارمەتی و خزمەتگوزاریه‌کانی تر لە بەردەستە. تکیه‌ پەڕمەندی بکە: 505-310-4194 ext 124
Laotian ພາສາລາວ	ຖ້າທ່ານມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການເຂົ້າໃຈພາສາອັງກິດ ຫຼື ມີຄວາມພິການ, ພວກເຮົາມີການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ ໃຫ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ກະລຸນາໃຫ້ໂທ: 505-310-4194 ext 124
Nepali नेपाली	तपाईंलाई अङ्ग्रेजी बुझ्न कठिनाई छ वा असक्षमता छ भने निःशुल्क भाषा सहायता वा अन्य सहायता र सेवाहरू अनुरोधमा उपलब्ध छन्। कृपया निम्नमा कल गर्नुहोस्: 505-310-4194 ext 124
Mien Mienh	Beiv taux meih buangh taux hoc dauh mv haih gorngv ang gitv waac a'fai wuaaic fangx mienh, se maaih leiz wang-henh nzie faan waac bub muangx a'fai da'nyeic diuc tengx nzie aengx caux nzie weih jauv-louc bun gan dugh tov daaih nyei waac. Daaix luic douc waac lorx taux: 505-310-4194 ext 124
Pashto پښتو	که تاسو په انګلیسي پوهیدو کې مشکل لرئ یا معیوبیت لرئ، نو په غوښتنه د ژبې وړیا مرسته یا نورې مرستې او خدمات چمتو کړی. مهرباني وکړئ زنگ ووهئ: 505-310-4194 ext 124
Polish Polski	Jeśli masz trudności ze zrozumieniem języka angielskiego lub jesteś osobą niepełnosprawną, możesz poprosić o bezpłatną pomoc językową oraz innego rodzaju pomoc i usługi. W tym celu zadzwoń na nr: 505-310-4194 ext 124
Portuguese Português	Se tiver dificuldade em perceber o inglês, ou se tiver alguma incapacidade, pode solicitar a assistência linguística gratuita ou outros apoios e serviços. Por favor, ligue: 505-310-4194 ext 124
Punjabi नेपाली	ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਔਖਿਆਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਤੁਸੀਂ ਅਪਾਰਜ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਹਾਇਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਕਾਲ ਕਰੋ: 505-310-4194 ext 124
Romanian Română	Dacă aveți dificultăți în a înțelege limba engleză sau aveți o dizabilitate, vă sunt disponibile la cerere asistență lingvistică gratuită sau alte ajutoare și servicii. Vă rugăm să sunați la: 505-310-4194 ext 124
Russian Русский	Если у вас есть трудности с пониманием английского языка или у вас инвалидность, по запросу предоставляется бесплатная языковая помощь или другие вспомогательные средства и услуги. Пожалуйста позвоните по телефону: 505-310-4194 ext 124
Samoan Faasamoa	Afai e iai sou faafitauli ile malamalama ai ile faaperetania poo o iai se manaoga tumau, o loo avanoa le fesoasoani fai fua mo le gagana poo isi fesoasoani ma auaunaga pe a talosagaina. Faamolemole vaalau: 505-310-4194 ext 124
Serbian srpski	Ako imate poteškoća sa razumevanjem engleskog jezika ili ako imate invaliditet, besplatna jezička pomoć ili drugi tipovi pomoći i usluga su vam dostupni na zahtev. Molimo vas pozovite: 505-310-4194 ext 124
Somali Soomaali	Hadii aad dhibaato ku qabto fahmida ingiriisiga ama curyaan aad tahay, waxaa la heli karaa taagerida luuqada iyo adeegyada kale ee garkgaarka goorta la codsado. Fadlan wac: 505-310-4194 ext 124

USDA Tagline Translation

Spanish Español	Si tiene dificultades para entender la lengua inglesa o presenta una discapacidad, puede solicitar asistencia lingüística y otros tipos de ayuda y servicios sin coste alguno. Llame al siguiente número de teléfono: 505-310-4194 ext 124
Sudanese السودانية اللهجة أتحدث أنا	إذا كنت تواجه صعوبة في فهم اللغة الإنجليزية أو كنت تعاني من إعاقة ما، تتوفر المساعدات اللغوية أو غيرها من المساعدات والخدمات مجاناً عند الطلب. يرجى الاتصال على الرقم:
Tagalog Tagalog	Kung nahihirapan kang maunawaan ang Ingles o may kapansanan, magagamit kapag hilingin ang libreng tulong sa wika o iba pang mga tulong at serbisyo. Mangyaring tumawag sa: 505-310-4194 ext 124
Thai ภาษาไทย	หากคุณมีอุปสรรคในการทำความเข้าใจภาษาอังกฤษหรือมีความทุพพลภาพ คุณสามารถขอรับบริการความช่วยเหลือด้านภาษา หรือความช่วยเหลือและบริการอื่นๆ ได้ฟรี โปรดโทร:505-310-4194 ext 124
Tigrinya ትግርኛ	እንክርክር ናይ እንግሊዝኛ ምርጻክ ጸገም ወይ ስንክፍና ኣለኩም: እንተጠለብኩም ናይ ነጻ ሓገዝ ቋንቋ ወይ ካልኦት ደገፋትን ኣገልግሎታትን ቅርብት እዮም:: ብኹብረትኩም ደውሉ ናብ: 505-310-4194 ext 124
Turkish Türkçe	İngilizce'yi anlamakta zorlanıyorsanız veya bir engeliniz varsa, talebiniz üzerine ücretsiz çeviri desteği veya diğer yardım ve hizmetler mevcuttur. Lütfen şu numarayı arayın: 505-310-4194 ext 124
Ukrainian Українська	Якщо вам складно розуміти англійську мову або ви маєте обмежені можливості, ми безкоштовно пропонуємо послуги перекладу й інші допоміжні засоби та послуги за запитом. Будь ласка, зателефонуйте за наступним номером: 505-310-4194 ext 124
Urdu اردو	اگر آپ کو انگریزی سمجھنے میں مشکل پیش آتی ہے یا کسی معذوری کا سامنا ہے، تو درخواست کرنے پر زبان کی مفت معاونت یا دیگر امداد اور سروسز دستیاب ہیں۔ براہ کرم کال کریں: 505-310-4194 ext 124
Vietnamese tiếng Việt	Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc hiểu tiếng Anh hoặc bị khuyết tật, hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí hoặc các hỗ trợ và dịch vụ khác được cung cấp theo yêu cầu. Xin gọi: 505-310-4194 ext 124
Yiddish ייִדיש	אויב איר האט שוועריגקייט צו פארשטיין ענגליש אדער האט א דיסאביליטי, קענט איר פארלאנגען און באקומען הילף מיט שפראך אדער אנדערע הילפס-מיטלען פאר אומזיסט. ביטע רופט אן: 505-310-4194 ext 124
Yoruba Yoruba	Tí o bá ní ìnira láti gbọ̀ èdè Geḡesì tàbí o ní àìlera kan, ìràn�ọ̀wọ̀ èdè lófẹ̀yẹ̀ tàbí àwọn ìràn�ọ̀wọ̀ àti iṣẹ̀ ìtọ̀jú mírán wà tí a bá béèrè fún u. Jọwọ̀ pe: 505-310-4194 ext 124
Swahili Kiswahili	Ikiwa una ugumu wa kuelewa Kiingereza au una ulemavu, usaidizi wa lugha bila malipo au usaidizi na huduma zingine zinapatikana unapooombwa. Tafadhali piga:505-310-4194 ext 124
Kinyarwanda	Niba ufite ikibazo cyo kumva icyongereza cyangwa ufite ubumuga, ubufasha mu by'indimi bw'ubuntu cyangwa ubundi bufasha na serivisi birahari bisabwe. Hamagara: 505-310-4194 ext 124